

الفارابي اللغوي

- تحقيق كتابه : ديوان الأدب -2-

الدكتور أحمد مختار عمر

3 - عرضه للإبنية :

منها يستوفى جميع ابنية الكلام ما خلا ثلاثة شذت عن جمعه « (3) ، الى ان جاء أبو بكر محمد بن الحسن الزبيدي الانطلسي (توفي سنة 379 هـ (4)) فاستقصى البحث عن ذلك وانعم النظر فيه ، قال « فالفيت نحو ثمانين بناء لم يذكرها سيبويه في ابنيته ولا دل عليها احد من النحويين من بعده ، فرأيت ان افرد في الابنية كتابا .. » (5) .

وقد تتبعت الابنية التي زادها الزبيدي فوجدتها في الاسماء 82 بناء وفي الانعال 6 ابنية ، فيكون مجموعها 88 بناء . فاذا اضفناها الى مجموع الابنية عند سيبويه نخرج بالنتيجة الآتية :

مجموع ابنية الاسماء	390 بناء
مجموع ابنية الانعال	40 بناء

« فما جاوز هذا فليس من غلام العرب الا ان يشذ اليسير من ابنية الاسماء خاصة اذ ان الاحاطة

اهتم سيبويه في (الكتاب) بتعداد ابنية اللفظة العربية وتقسيمها تقسيما كليا ، مع فصل ابنية الاسماء عن ابنية الاعمال .

وقد فكر للاسماء 308 ابنية بين ثلاثي مجرد ومزيد ، ورباعي مجرد ومزيد ، وخماسي مجرد ومزيد . وذكر للافعال 34 بناء بين ثلاثي مجرد ومزيد ورباعي مجرد ومزيد .

وقد ظن سيبويه بذلك انه حصر ابنية اللفظة العربية ، ولذلك كان كثيرا ما يقول بعد ان يعدد بعض الابنية : وليس في الكلام كذا ولا كذا .. ولا نحو هذا مما لم تذكره (1) . وختم حديثه عن ابنية الثلاثي بقوله « ولا نعلم انه جاء في الاسماء والصفات من بنات الثلاثة مزيدة سوى ما ذكرناه » (2) .

وظل العلماء بعده يعتقدون ذلك « وكان جلسة المشايخ من اهل النحو .. يزعمون ان ما افه سيبويه

(1) انظر الكتاب 2 / 316 - 329 .

(2) الكتاب 2 / 330 .

(3) الاستدراك من 1 .

(4) بغية الوعاة .

(5) الاستدراك من 1 .

اعتبر ميم مرمريس الثانية تكرارا للاولى فتكون الكلمة رباعية وتوزن على فَعْلَل ؟

وكذلك اعتبر كلمة مثل درديس وسلسيل من الخماسي المزيد ووزنها على « فَعْلَلِيل » (4) ، ولكن لماذا لا نعتبر الكلمة الاولى من « دريس » فيكون من الرباعي ويكون وزنها فَعْلُول ؟ ونعتبر الثانية من « سلب » فتكون من مزيد الثلاثى ويكون وزنها « فَعْلُول » ؟

لا يقال ان اعتبار هذه الحروف زوائد يخرج اوزانا غريبة لا نظير لها في اللغة العربية ، لانا نقول ان سيويه قد ساق في ابنيته اوزانا مشابهة لها ادى اليها اعتباره الحرف المكرر زائدا مثل الاوزان : فِعْمَعَل وِفْعَمِعِل وِفْعَمَلَل . الخ

كما اضطرب سيويه في كلمات مثل جِرَشَى وِدِفَشَى وِعُرَشَى وُصُنْفَى وُخُنْشَلِيل وُمنجنون وحلكوك :

أ - فوضع جرشي في الثلاثى المزيد ومعهما زمكى وعبدى وكسرى وحنفى (5) ، ووضع دفتى في الرباعي المزيد ومعهما صفتى (6) ولا فرق بينهما .

ب - كذلك وضع عرضى في الثلاثى المزيد (7) . ووضع صنفى في الرباعي المزيد (8) .

ج - ووضع خنشليل في الثلاثى المزيد (9) ، ووزنها على فَعْلَلِيل ، ووضع منجنون في الرباعي المزيد ووزنها على فَعْلُول (10) ولا فرق بينهما .

د - ولفظ حلوك وضعه مرة في الثلاثى المزيد مع بلصوص وبعكوك (11) ومرة في الرباعي المزيد مع ترقوس (12) ولا فرق بين هذه الالفاظ جميعها .

وقد نبه الزبيدى في « الاستدراك » الى عدة مواضع تناقض فيها سيويه مع نفسه كاعتباره « خنشليل » من مزيد الثلاثى ووزنها على فَعْلَلِيل مع

مستعنة فيها ، فأما الاعمال فمحصور جميعها (1) .

فهل استوفى الفارابى هذه الابنية في كتابه ؟

قبل ان نجيب على هذا السؤال نحسب ان نقول اننا لاحظنا على سيويه اضطرابا وتناقضا وتكرارا في حديثه عن الابنية . واذا تمنا بعملية تصفية لابنيته نقصت عددا كبيرا .

ومن مظاهر هذا التكرار انه كان يضع البناء في اكثر من قسم ، كان يضعه في الثلاثى والرباعي معا .

كما كان يضع الكلمة في اكثر من بناء ، فكلمة مثل « يَلِيم » ، جاء في الثلاثى المزيد بالميم ناعتبرها منه ووضعها فيه ووزنها على « يَفْعَلَم » (2) ، ثم جاء في الرباعي فوضعها فيه واعتبر ميمها اصلية ووزنها على « يَفْعَلَل » (3) .

كما انه عقد في الاعمال بابا بعنوان « هذا باب ما لحقته الزوائد من بنات الثلاثة والحق بينات الاربعة حتى صار يجرى مجرى ما لا زيادة فيه وصارت الزيادة بمنزلة ما هو من نفس الحرف » ذكر فيه الابنية : فَعْلَل وِفْعَمَل وِفْعَمَلَل وِفْعَمَلَلَل . ثم عاد في الرباعي وذكر منها : فَعْلَل وِفْعَمَلَل .

ومعظم اضطرابه جاء من شيئين :

1) الملحق بالرباعي . فهو يضمه تارة في الثلاثى وتارة في الملحق بالرباعي كما سبق ان بينا .

2) ما تكرر فيه حرف ، فهو في معظم الاحيان يعتبره من المزيد ، ولكنه لم يثبت على ذلك ، فاعتبر كلمة مثل « صهصلق » خماسية ووزنها على فَعْلَلِيل .

فلماذا لم يعتبر الصاد الثانية تكرارا للاولى كما

(1) الاستدراك ص 40

(2) الكتاب 2 / 328 .

(3) الكتاب 2 / 335 .

(4) الكتاب 2 / 341 .

(5) الكتاب 2 / 323 .

(6) الكتاب 2 / 339 .

(7) الكتاب 2 / 323 .

(8) الكتاب 2 / 339 .

(9) الكتاب 2 / 326 .

(10) الكتاب 2 / 337 .

(11) 2 / 329 .

(12) 2 / 336 .

انه اعتبرها في كتاب التصغير من الرباعي واعتبر نونها اصلية ووزنها على فعلليل (13) ، واعتباره كلمات ، « عثوئل » و « قوطى » و « غدودن » من بناء « مَعْوَل » واعتباره لها في موضع آخر من بناء « فعلل » (14) ، واعتباره كلمة « الهَمْش » من الرباعي ووزنه لها على فعلل مع انه قال في موضع آخر ان احدى الميمين من همش نون ولكن الادغام لحقه ، وزعم انه خماسى بوزنه الفهلس ووزنها على مَعْلَل (15) .

فاذا عدنا الى الفارابى نجد انه قد تخلص من هذا الاضطراب فهو :

(1) يضع الملحق بالرباعي بعد البناء الرباعى الملحق به مباشرة ولا يذكره في الثلاثى المزيد . ولذلك خلت ابنية الثلاثى المزيد عنده من ابنية مثل نوعل وفعلول وفنفل وفعلن وفعلم . الخ . في حين اننا نجد هذه الابنية مكررة عند سيويوه في الثلاثى وفي الملحق الرباعى .

(2) اما ما تكرر فيه حرف فقد اتبع فيه ما يأتى :

أ - اذا كانت الكلمة مكونة من ثلاثة احرف اصول وتمثلت عينها ولامها وضعها في مضعف الثلاثى .
ب - اذا كانت الكلمة على اربعة احرف وتمثلت حرفاها الاول والثالث وحرفاها الثانى والرابع عدها من الرباعى وسلكها في كتاب المضاعف .

ج - اما اذا كانت الكلمة على اربعة احرف وقد تكرر فيها حرف واحد مثل قرتم او على خمسة وقد تكرر فيها حرف او حرفان فان خرج التكرار بالكلمة الى وزن من اوزان الرباعى او الخماسى اعتبر الحرف المكرر اصليا وادخله في حسابه حين الميزان ، اما اذا لم يخرج بالكلمة الى وزن من اوزانها فقد عده مزيدا واستطه من حسابه ، ولذلك نجد مثل مُرد وُحَلب في مزيد الثلاثى بخلاف نحو مسطاط وقرطاط . فمكاتها في الرباعى ، ونحو سَعْمَب وَحَفَلَج فمكاتها في الخماسى . ولذلك لم يضع بناء مَعْلَل وُفَعْلَل وغيرها في الثلاثى

مطلقا سواء تكرر فيها حرف اولا وانما وضعها في الرباعى مع التزام البدء بغير المكرر ثم التثنية بالمكرر على ذلك ، في حين ان سيويوه وضع بعضها في الثلاثى وبعضها في الرباعى ولذلك نجده يضع ابنية مثل فعلل وفعلول وفنفلول في الخماسى او الملحق به في حين ان سيويوه اعتبرها من مزيد الثلاثى .

وليس لنا ان نتدخل في هذا الخلاف بين الفارابى وسيويوه ، ونحكم هل من الاصوب ان نعتبر الحرف المكرر اصليا او زائدا في الميزان ؟ فهو اختلاف في الاصطلاح ، ولا مشاحة في الاصطلاح كما يقولون (16) ، وانما نسجل هنا ان الفارابى كان منطقيا في تقسيمه ، وانه لم يتناقض مع نفسه ، ولم يقع التكرار بين اقسامه ، في حين ان سيويوه قد اتسم تقسيمه للابنية بالاضطراب والخلل والتناقض .

ونعود الى سؤالنا الاول فنقول :

هل استوفى الفارابى جميع ابنية سيويوه في معجمه؟ اذا عدنا ابنية الفارابى نجد مجموعها 195 بناء ، منها 165 للاسماء و 30 للانفعال . وهو عدد ينقص كثيرا عن ابنية سيويوه وحدها ، بدون ان نضيف اليها ما استدرك عليه .

ولكن اذا وضعنا في حسابنا الاختلاف بين سيويوه والفارابى في تقسيم الابنية وجدنا ان البناء الواحد في تقسيم الفارابى قد يضم عددا من الابنية في تقسيم سيويوه :

فمثلا عدّ سيويوه من الابنية :

1 - مَعْلَل (من ابنية الخماسى المزيد) مثل سلسبيل ودرديس .

2 - مَعْلَل (من ابنية الرباعى المزيد) مثل غلفتيق وفتشليل .

3 - فَعْلَل (من ابنية الرباعى المزيد) مثل عنتريس .

4 - فَعْلَل (من ابنية الثلاثى المزيد) مثل خنفتيق وخنشليل .

(13) الاستدراك ص 20 .

(14) المرجع السابق ص 25 .

(15) المرجع السابق ص 35 .

(16) من أمثلة الاختلاف في الاصطلاح اطلاق بعض الصرفيين كلمة « الرباعى » على كل ما زاد عن ثلاثة احرف ولو كان الرابع حرفا مزيدا (انظر كتاب الامعال لابن القوطية ص 6 حيث عد بناء « فعلل » من الرباعية) ، واطلاق السالم على ما سلم من الاعلال ولو كان فيه حرف علة ، والمعتل على المل لا مطلق ما اشتمل على حرف علة (نفس المرجع في ابواب كثيرة) .

3 - فعلل (من ابنية الرباعي) مثل جحتفل
وفلتس .

4 - فعلل (من ابنية المحق بالرباعي) مثل
عفنجج .

5 - فعمل (من ابنية الثلاثي المزيد) ، مثل عقتل

وقد وضعها الفارابي جميعها تحت بناء « فعلل
وفعملل » (من ابنية الخماسي) فإذا أضفنا الى ذلك
ما وجدناه عند سيوييه من تكرار (كما اثبتنا من قبل)
فاننا نجد الرقمين يتقاربان كثيرا .

ومع ذلك نجد هناك ابنية عند سيوييه لم يذكرها
الفارابي ، ونجد ابنية عند الفارابي لم يذكرها سيوييه ،
وان كان النوع الثاني قليلا جدا لا يتجاوز ابنية معدودة .

5 - فمعمل (من ابنية الثلاثي المزيد) مثل
ممرريس .

وقد وضعها الفارابي جميعها تحت بناء واحد هو
« فعلل وفعملل » (من ابنية الخماسي) ، وبدأ بغير
المكرر ثم ثنى بالمكرر بعد ان قال « ومن المكرر فيه
على اختلاف » .

اي ان ما عده الفارابي بناء واحدا قسمه سيوييه
الى خمسة ابنية .

ومثال آخر :

عدّ سيوييه من الابنية :

1 - فعّل (من ابنية الخماسي) مثل سفرجل

2 - فعمل (من ابنية الرباعي) مثل شفلح وعديس

فمن الابنية التي ذكرها سيوييه دون الفارابي :

1 - من مزيد الثلاثي :

البناء	مثاله	البناء	مثاله
امعّال	اسحار	انعمل	النجج
إمبيلّ	إهجيرى	انعلّى	اجفلى
إملاء	إربعاء	انملاء	اربعاء
نماعيل	سحاخين	نمالان	حباطان
نوعال	طومار	نعلنّى	عفرنى
نملاء	عنملاء	ننملاء	خنفساء
نوعلاء	حوصلاء	فعلنّى	عرضنى

وغير ذلك كثير .

2 - من الرباعي او ما الحق به او زيد فيه :

البناء	مثاله	البناء	مثاله
فعلويل	فندويل	فعلوة	تمحدوة
فعللاء	برناساء	فعلّ	هلقس

وغير ذلك .

أما في قسم الافعال :

فقد زاد الفارابي بناء واحدا في الرباعي والملحق به وهو :

البناء	مثاله
فَعِيل	شريف

فاذا استعرضنا - بعد هذا - الابنية التي تركها الفارابي ، نجد معظمها من الابنية النادرة التي لم يرد منها الا لفظة او لفظتان او نحو ذلك ولهذا كثيرا ما نجد سيبويه بعد أن يذكر البناء منها ومثاله يعقبه بوصف القلة او الندرة كتوله :

(1) أفعال مثل اسحار ولا نعلمه جاء اسما ولا صفة غير هذا (23).

(2) أفعال مثل الندد والنجم .. ولا نعلم الا هذين (24).

(3) أفعال .. ولا نعلم الا اجفلى (25) .

(4) إنعلاء . ولا نعلمه جاء الا في الإربماء (26)

(5) انعلاء . ولا نعلمه جاء الا في الأربماء (27)

(6) فعاويل مثل سخاخين ، لا نعلم في الكلام غيره (28) .

(7) فملويل مثل تندويل وهندويل . ولا نعلم لهما نظيرا (29)

(8) فمالان مثل حماطان وهو قليل (30)

مقدمته أنه لن يذكر من الابنية ما كان مبدوءا بميم من المصادر واسماء المكان أو الزمان .. و « سائر ما في اوله ميم » (18) وأما البناء الاخير فكان يجب أن يتركه ايضا لانه لم يرد منه الا الجمع (19) ، وقد نص في مقدمته على أنه لن يذكر من أمثلة الجمع ما لم يأت عليه واحد (20) ، (اي ما لم يأت على وزنه مفرد). ولذلك أسقط الزبيدي في تعداده لابنية سيبويه ما كان خاصا بأبنية الجموع مثل مفاعيل ومفاعيل وفواعيل وفواعيل (21) .. وقال : «لم نعن بمدد ابنية الجمع لان الواحد يدل على جمعه . ولو صرنا الى ذلك لعددنا تراويح في الجمع وعددنا قرواحا في الواحد ونحو ذلك ، نيتكر الممدد» (22) .

2 - الرباعي والملحق به :

سلم له ثلاثة ابنية هي :

البناء	مثاله	البناء	مثاله	البناء	مثاله
فَعِيل	علبط	فَعِيل	بيطار	فَعُول	صعق

وما عدا تلك من الابنية ذكرها الفارابي وذكرها سيبويه في موضع آخر .

3 - الخماسي والملحق به :

زاد الفارابي ثلاثة ابنية هي :

البناء	مثاله	البناء	مثاله	البناء	مثاله
فَعِيلَة	هبيبة	فَعْلَلَانَة	قرعلانة	فَعِيل	قصيب

(18) ديوان الادب و 8 .

(19) لم يذكر الفارابي هذا البناء الا في كتاب ذوات الثلاثة وكتاب ذوات الاربعة . وكل ما مثل به من قبيل الجمع وهو : الحيارى جمع حيران والغيارى جمع غيران (و 328) والرعاوى الابل التي يعتل عليها (و363)

(20) ديوان الادب و 8 .

(21) ذكرها سيبويه في الكتاب 2 / 318 : 319 .

(22) الاستدراك ص 14 .

(23) الكتاب 2 / 316 .

(24) 2 / 317 .

(25) 2 / 317 .

(26) 2 / 317 .

(27) 2 / 317 .

(28) 2 / 320 .

(29) 2 / 336 .

(30) 2 / 320 .

التي لم تحظ من الشهرة والذيعوم بما حظيت به الاخرى.
من صاحب هذه التسمية ؟ ولماذا آثرها الفارابي؟
وما سر اطلاقها ؟

اما صاحب هذه التسمية فهم الكوفيون الذين
ابتدعوها ثم استعملوها وروّجوا لها . واول من رأته
يستعملها منهم « الفراء » (144 — 207 هـ) فقد نقل
ابن السكيت عنه في « اصلاح المنطق » انه قال :
« .. وليس في ذوات الاربعة مَفْعِل بكسر العين الا
حرفان : مَأْتِي العين وماوي الابل . قال الفراء : سمعتها
بالكسر والكلام كله مَفْعَل .. قال وليس يأتي مفعول
من ذوات الثلاثة من ذوات الواو بالتمام الا حرفان :
مسك مذروف وثوب مصوون » (40) .

وتردد هذا الاصطلاح بعد ذلك في كلام ابن السكيت
(ت 244 هـ) ولم يتخل عنه مرة واحدة في كتابه
« اصلاح المنطق » (41) . وابن السكيت — كما هو
معروف — من علماء النحو الكوفي ومن تلامذة الفراء(42)
وقد عقد بابا بعنوان : « باب ما يقال بالياء والواو من
ذوات الثلاثة » (43) ذكر فيه كلمات مثل اغير واغور
وتحوّز وتحيّز وتوّه وتيّه ، الخ .. وبابا آخر بعنوان :
« وما يقال بالياء والواو من ذوات الاربعة » (44) ذكر
فيه كلمات مثل حكوت وحكيت .

وقد علق الخطيب التبريزي على هذا الاطلاق في
كتابه « تهذيب اصلاح المنطق » فقال : « ترجم هذا
الباب بأنه من بنات الاربعة والذي قبله بأنه من ذوات
الثلاثة ، وكلا البابين من ذوات الثلاثة لان غار وحكى
بابهما واحد ، الا انه سلك في هذا طريقة الكوفيين ،
وذلك انهم يقولون لما كان معتل العين من الاعمال هو

(9) مُوعَل مثل طومار وهو قليل (31)

(10) مَعَلَنِي مثل عفرنى وهو قليل (32)

(11) مُنَعَلَاء مثل عنصلاء وهو قليل (33)

(12) مُنَعَلَاء مثل خنفساء وهو قليل (34)

(13) مُوعَلَاء مثل حوصلاء وهو قليل (35)

(14) مِعَلَنِي مثل عرضنى وهو قليل (36)

(15) مَعَلُوَةٌ مثل محدوة وهو قليل في الكلام (37)

(16) مَعَلَاءَاء مثل برنساء وهو قليل (38)

ومعظم هذه الابنية وغيرها مما تركه الفارابي
قد اورده ابن قتيبة في « ادب الكاتب » تحت عنوان :
« باب شواذ البناء » . فاذا علمنا ان هذا الكتاب من
اهم مراجع « ديوان الادب » وان الفارابي قد ألف
شرحا له — أمكننا ان نجزم بأن الفارابي كان على علم
بهذه الابنية التي تركها وأنه أهملها عمدا ، لا غاملا
أو ساهيا .

وكذلك اذا استعرضنا الابنية التي زادها الزبيدي
نجد معظمها (39) شاذًا أو نادرا ، فأولى بها كتب
الشواذ والنوادر والغريب ، ولذلك أهملها سيبويه .

4 - اصطلاحاته

« ذوات الثلاثة وذوات الاربعة »

أطلق الفارابي اسم « ذوات الثلاثة » على ما
يعرف بالاجوف ، وذوات الاربعة على ما يعرف بالناقص،
وبذلك أهمل التسمية الشائعة وآثر عليها هذه التسمية

(31) 322 / 2 .

(32) 323 / 2 .

(33) 323 / 2 .

(34) 323 / 2 .

(35) 323 / 2 .

(36) 323 / 2 .

(37) 337 / 2 .

(38) 338 / 2 .

(39) لم يرد في ديوان الادب من زيادات الزبيدي الا ابنية ثلاثة هي : مِعَلَّة ، مَعَلَّلَانة ، مِعَلَّل .
(40) ص 222 .

(41) انظر ص 142 ، 144 ، 220 .

(42) بغية الوعاة والمزهر 2 / 412 .

(43) ص 135 — 138 .

(44) ص 138 — 142 .

من بنات الثلاثة وذوات الثلاثة ولما كان معتل اللام هو من بنات الأربعة .. « (45) .

ونحن نوافق في أن هذا الاصطلاح من وضع الكوفيين (46) . ولكننا نخالفه في شيئين :

1 - دعواه أنهم يطلقون على معتل المين اسم بنات الثلاثة . وعلى معتل اللام بنات الأربعة كما يطلقون عليهما ذوات الثلاثة وذوات الأربعة ، فلم أجد أحدا منهم استعمل اسم « بنات الثلاثة » أو « بنات الأربعة » ، وإنما يستعملون ذوات الثلاثة (فقط) ، وذوات الأربعة (فقط) . وابن السكيت نفسه الذي ادعى عليه أنه ترجم الباب بأنه من « بنات الأربعة » لم يقل ذلك وإنما قال « ذوات الأربعة » ، كما جاء في « أصلح المنطق » تحقيق الاستاذين الجليلين أحمد محمد شكري وعبد السلام هارون (47) .

والكوفيون كانوا على وعسى وأدراك حين اختاروا ذوات الثلاثة وذوات الأربعة دون بنات

الثلاثة وبنات الأربعة ، لأن التعبير الثاني كثير التردد على السنة البصريين ويريدون بالاول الثلاثي وبالثاني الرباعي ، ويستعملون كذلك بنات الخمسة ويريدون به الخماسي . وقد تكرر هذا الاصطلاح في كلام سيبويه عن الإبنية عشرات المرات ، كما تكرر في المنصف للمازني (ت سنة 236) والمقتضب للمبرد (ت سنة 286) عدة مرات (48) .

ولذلك ترك الكوفيون ما للبصريين واختاروا ذوات الثلاثة وذوات الأربعة منعا للبس وتجنبنا للاشتباه .

2 - تقييده معتل المين بقوله « من الأفعال » فهو يومه أن هذا الإطلاق مقصور على الأفعال فقط ، وليس ذلك بصحيح ، فهو إطلاق عام في الأسماء والأفعال .

أما لماذا اختار الفارابي هذه التسمية فلأنه كان ذا نزعة كوفية أكثر في معجمه من استخدام مصطلحات

(45) ص 242 . وقد تصرف الجوهرى في هذا الاصطلاح فاستعمل « الثلاثي » بدل « ذى الثلاثة » (الأجوف) و « الرباعي » بدل « ذى الأربعة » (الناقص) فقال « ويقال أيضا جرف هار خفضوه في موضع الرفع (أرادوا هائر ، وهو مقلوب من الثلاثي إلى الرباعي ، كما قلبوا شاكك السلاح إلى شاكى السلاح » (الصحاح - هور) .

أراد أن يقول إن فعله مقلوب من « هار » الأجوف إلى « هرى » الناقص ، ولذلك جاء على هار دون هائر .

ولم يعط ابن برى إلى ذلك وظن أن الجوهرى أراد بالثلاثي ما كان على ثلاثة أحرف وبالرباعي ما كان على أربعة أحرف ولذلك عقب بقوله : « هذه العبارة ليست بصحيحة لأن المقلوب من هائر وغير المقلوب من الثلاثي .. ألا ترى أن هاريا وهائرا على وزن فاعل ؟ . وإنما أراد الجوهرى أن قولهم هار على ثلاثة أحرف وهائر على أربعة أحرف .. » (التنبية والانصاح ص 271 ، 272) . ولو كان هذا مراد الجوهرى لعكس العبارة فقال : « وهو مقلوب من الرباعي إلى الثلاثي » لأن المقلوب على أربعة أحرف والمقلوب إليه على ثلاثة .

(46) جاء في « أدب الكاتب » لابن قتيبة ما نصه « وقال سيبويه وغيره ليس في الكلام من ذوات الأربعة مفضل بكسر الميم وإنما جاء بالفتح نحو مرمى ومدعى ومغزى . وقال الفراء قد جاء على ذلك حرفان نادران سمعتهما بالكسر وهما مأتى المين وماوى الأبل » (ص 618) .

وهذا يومه أن البصريين أيضا كانوا يسمون الناقص « ذا الأربعة » . وقد رجعت إلى كتاب سيبويه فوجدت نص عبارته « هذا باب ما كان من هذا النحو من بنات الباء والواو التي الباء فيهن لام فالموضع والمصدر فيه سواء ، وذلك لأنه معتل وكان الالف والفتح أخف عليهم من الكسرة مع الباء ففروا إلى مفتل إذ كان مما يبني عليه المكان والمصدر .. وأما بنات الواو فيلزمها الفتح لأنها يفتل ولأن فيها ما في بنات الباء من العلة » (الكتاب 2 / 248) .

ولهذا نذكر أن العبارة التي نظها ابن قتيبة ليست عبارة سيبويه وإنما هي عبارة الفراء الموجودة في « أصلح المنطق » ولما كان هو وسيبويه يشتركان في مدلولها فقد اكتفى ابن قتيبة بإيراد لفظ الفراء مراعاة للاختصار .

(47) ص 138 .

(48) بالإضافة إلى ما وجدناه عند المبرد من خلط في حديثه عن الإبنية نجده لم يدرك هذه التفرقة الاصطلاحية ، ولذلك نراه في المقتضب يستعمل بنات الثلاثة وذوات الثلاثة ، وبنات الأربعة وذوات الأربعة مزيدا الثلاثي والرباعي . (انظر ص 29 ، 36 ، 39 ، 49 وبالأخص ص 259 ، 260 ، 269) . وكذلك فعل الزجاج في كتابه « سر النحو » انظر ورقة 47 ، 48) .

الناطق هو الرباعي لا يتجاوزه فاستفادوا من هذه الحقيقة في وضع هذا الاصطلاح .

ونستطيع أن نستخلص هذه الحقيقة إذا تتبعنا الابنية الموجودة في « ديوان الادب » ففي ابنية الاعمال لا نجد للاجوف محلا بين الرباعي منها . فمنتهى بناء الاجوف هو الثلاثى ومزيده ، ولا يوجد فعل اجوف رباعي الاصول في حين ان باقى الاتسام جاء منها افعال رباعية الاصول ، فبناء « فعمل » جاء منه السالم والمضاعف والمثال والمهموز وبناء « افعمل » — وهو عند الفارابى من ابنية الرباعي — جاء منه السالم وذو الاربعة ، وبناء « افعمل » جاء منه السالم والمهموز . وهكذا لا نجد للاجوف وجودا بين الاعمال الرباعية ولذا كان جديرا بأن يسمى ذا الثلاثة .

وكذلك اذا تتبعنا ابنية الاسماء نجد ان منتهى بناء الاجوف فيها هو الثلاثى ومزيده ، ولم يأت منه بناء رباعي الاصول ، وانما جاء ببناءان ملحقان بالرباعي هما « فيمال » و « فيعمل » نحو ديسار وصباغ (52) ، وعيوق وقيوم (53) . ومعنى الحاتهما بالرباعي انهما يشتملان على ثلاثة اصول ثم زيد عليها حرف لتبلغ حد الرباعي . فهما في الحقيقة من ابنية الثلاثى ، ولم تزد اصولهما عن ثلاثة احرف .

اما الناقص فاستحق اسم ذى الاربعة لان منتهى بنائه وصل الى اربعة احرف اصول سواء في الاعمال او الاسماء . فهناك افعال رباعية الاصول معتلة اللام جاءت على مثال « افعمل » مثل اظرورى اى اتخيم واعروريت الفرس اى ركبته عربياً واحلولى الشىء اى حلا واذلولى اى انطلق فى استخفاء واطلولى اى اشرف واحومى اى اسود واثنولى اى اثنتى (54) .

وكذلك فى الاسماء لم يزد بناء الناقص عن اربعة احرف اصول ، ولم يأت منه الا بناء واحد من الرباعي الملحق بالخاسى وهو « فعمل » مثل خجوجى للطويل الرجلين وشجوجى للطويل وشوروى اسم جبل وقطوطى للذى يقارب المشى وقلولى للطائر الذى يرتفع فى طيرانه (55) .

اخرى للكوفيين انفردوا بها واشتهرت عنهم . وبعد اصلاح المنطق لابن السكيت وادب الكاتب لابن قتيبة والغريب المصنف لابن عبيد اهم المصادر التى استقى منها الفارابى مادته اللغوية — كما سنفصله فيما بعد — وكلها ينتهى اصحابها الى المدرسة الكوفية .

ولكن ما سر هذه التسمية ؟ ولماذا اصطلح عليها الكوفيون ؟ اهو مجرد الرغبة فى مخالفة البصريين وحب الاستقلال عنهم ؟ ام وراء ذلك حكمة وسبب ؟

لم يصرح احد من المتقدمين بسر هذه التسمية ، كما لم يصرح به الفارابى ولذلك اجهد المتأخرون انفسهم فى محاولة تحليل ذلك والوقوف على سره . واول من رايته يحاول ذلك ، الخطيب التبريزى (ت سنة 502) فى تهذيب اصلاح المنطق اذ قال « .. وذلك لان (غار) اذا رددت الفعل الى نفسك قلت (غرت) فيكون على ثلاثة احرف ، و (حكى) اذا رددته الى نفسك قلت (حكيت) فيكون على اربعة احرف (49) . ووافقه على ذلك الرضى (ت سنة 688) فى شرحه لشافية ابن الحاجب فقال : « سى (الاجوف) ذا الثلاثة اعتبارا باول الفاظ الماضى ، لان الغالب عند الصرفيين اذا صرفوا الماضى او المضارع ان يبتدئوا بحكاية النفس نحو ضربت وبعث لان نفس المتكلم اقرب الاشياء اليه ، والحكاية عن النفس من الاجوف على ثلاثة احرف نحو قلت وبعث « (50) . وقال : « وسمى الممثل باللام .. ذا الاربعة لانه — وان كان فيه حرف علة — لا يصير فى اول الفاظ الماضى على ثلاثة كما صار فى الاجوف عليها ، فتسميتها ذا الثلاثة وذا الاربعة باعتبار الفعل لا باعتبار الاسم .. » (51)

ونحن نرى ان الكوفيين ومن لف لفهم لم يعنوا ذلك ولم يلحوا هذه الصفة حين التسمية ، وانما كانوا ابعد نظرا واعمق غورا من ذلك ، فقد اهتموا فى بحوثهم عن الابنية الى حقيقة هامة ، هى ان منتهى ابنية الاجوف هو الثلاثى لا يتجاوزه ، ومنتهى ابنية

(49) ص 242 ، 243 .

(50) شرح الشافية ص 34 .

(51) شرح الشافية ص 34 ، 35 .

(52) ديوان الادب و 330 .

(53) المرجع السابق و 330 ، 331 .

(54) ديوان الادب و 382 .

(55) ديوان الادب و 365 .

السابقة كلها من باب واحد لانها ستمائل في صور من صور تقلباتها وستشترك في موضع التكرير فيها .

اما سائر اللغويين فيعتبرون هذه الكلمات من الثلاثى ، ويفرقون بينها في التسمية فيخصون ما تماثلت عينه ولامه مثل جلل ، او فاؤه وعينه مثل ددن باسم مضاعف الثلاثى ، اما ما فاؤه ولامه متماثلان فلا يسمونه مضاعفا وانما يعدونه من السالم (58) .

2 - اما اذا كانت الكلمة على اربعة احرف وكان حرفها الاول والثالث من جنس واحد والثانى والرابع من جنس واحد ، فالفريق الاول عدّها كذلك من الثنائى ، وسائر اللغويين على عدّها من الرباعى واختصاصها باسم مضاعف الرباعى (59) .

وقد اختلف العلماء بعد ذلك في وزنها ، فمنهم من وزنها على فعفل بتكرير الفاء فقط ومنهم من وزنها على نقل واعتبر ان اصل ريرب ريرب ، فلما اجتمعت ثلاثة احرف من جنس واحد ابدلوا من الاوسط حرفا من جنس الحرف الاول وهو الفاء ، ومنهم من وزنها على فعفع بتكرير الفاء والعين (60) .

3 - اما اذا كان على اربعة احرف وقد تكرر فيه حرف واحد مثل قرقم او على خمسة وقد تكرر فيه حرف او حرفان فقد كان ابن القطاع يسقط احد المتماثلين ويضع الكلمة بعد ذلك تحت جنسها ، فيضع قرقم في الثلاثى ، وكذلك صحح ودمكك وكذبذب وغير ذلك (61) .

اما ابن جنى فكان له رأى آخر فقد قال « اعلم انك اذا استوفيت ثلاثة احرف من الاصول ثم تكررت اللام قضيت بزيادتها نحو تردد . . ولو قالوا تردد . . لكان ثلاثيا ايضا لان العين قد تكررت كما تكررت اللام . . ولكن لو وجدت بعد الراء من تردد . . لفظ الفاء لكانت الكلمة رباعية ، لان الفاء لم تكرر في كلام العرب الا في حرف واحد هو مرمريس ، فلو قالوا قرقد . . لكان رباعيا ولم تكن الفاء مكررة . . ونظيره قرقل وفرغخ وزهزق . . ونظيره من ذوات الخمسة صهصق ودرديس . . » (62) .

وعدم تجاوز الناقص اربعة احرف اصول هو - في الحقيقة - وصف لا يختص به وحده ، فانه يشاركه فيه اقسام اخرى (56) . ومع ذلك فاطلاق « ذى الاربعة » على الناقص هو في مقابل اطلاق « ذى الثلاثة » على الاجوف لبيان الاختلاف بين القسمين مع احتواء اصول كل منهما على حرف من حروف العلة . وهذا وحده مصوغ لاطلاق هذا الوصف عليه مع عدم اختصاصه به .

ولا شك ان هذا اولى من تحليل التبريزى والرضى ، فان نقص احرف الاجوف عن الناقص ، انما يتحقق في الفعل دون الاسم ، فكلاهما في حال الاسمية على ثلاثة احرف نحو القول والرمى ، وهو لا يتحقق في الفصل الا اذا اتصل به ضمير المتكلم او المخاطب فقط فاذا اسند الى ضمير الغائب بطل التفاوت نحو قال ورمى ، بل ان الامر ينعكس اذا اتصلت بهما تاء التانيث نحو باعت ورميت او اخذ منهما اسم الفاعل نحو قاتل ورام . فيصير الاجوف جديرا باسم ذى الاربعة ، والناقص جديرا باسم ذى الثلاثة .

ثم اين هي الاحرف الثلاثة في الفعل « قمت » ، والاحرف الاربعة في الفعل « رميت » ؟ ومتى كسنت تاء الفاعل داخلة في بناء الكلمة معدودة بين احرفها ؟

الحرف المكرر :

1) اذا كانت الكلمة مكونة من ثلاثة احرف اصول وتماثل فيها حرفان مثل دون وقلق ووجلل ، ففريق كبير من اللغويين يعدّها ثنائية ، ايا كان موضع الحرف المكرر فيها ، ولذلك يقول ابن القطاع : « الثنائى ما كان على حرفين من حروف السلامة ولا تبال ان تتكرر فاؤه او عينه » (57) .

وواضح ان هذا الاصطلاح متفرع عن نظام التقاليد الذى اتبعه المعجميون الاولون مثل الخليل وابن دريد والزهري وغيرهم ، فتقليبهم الكلمة وحشدهم التقليات كلها في مكان واحد جعلهم يعتبرون الكلمات

- (56) لم يأت مما زاد على اربعة الا السالم فقط ، فكان سائر الاقسام تشارك الناقص في وصف ذوات الاربعة .
(57) ابنية الاسماء والصادر ص 12 .
(58) شرح الشافية 1 / 34 .
(59) شرح الشافية 1 / 34 ، هذا العرف ص 27 .
(60) ابنية الاسماء والصادر لابن القطاع ص 12 .
(61) ابنية الاسماء والصادر ص 19 .
(62) المنصف 1 / 47 ، 48 .

وهم بعد ذلك قد اتفقوا جميعا على عدم دخول هذا النوع في قسم المضاعف بل اعتبروه من السالم . وهكذا نرى أن الصرفيين وعلما اللغة قد أكثروا من التسميات والتشبيبات وأرهقوا الباحث معهم وكلفوه من أمره عمرا . وقد رأى الفارابي أنه لو سلك هذا السبيل ونهج ذلك النهج لحرر الباحث معه حين البحث عن كلمة ولسد أمامه سبيل الوصول الى مراده ، ولم يستفد من معجبه الا من كان واسع الثقافة في الصرف متخصصا في معرفة الجرد والمزيد وكم هؤلاء ؟

ولذلك نجد الفارابي يسلك سبيلا أيسر بكثير من كل هذا ولا يلجأ الى هذه التسميات المحيرة التي تضل الباحث وتسلكه سبيل الحيرة ، وإنما وضع ضابطا سار عليه وهو :

1 - لم يعتبر من مضاعف الثلاثي الا ما تماثلت عينه ولامه فقط . أما ما تماثلت ناؤه وعينه مثل ددن وددان أو ناؤه ولامه مثل القرق والتابوت وسدوس فقد عدتهما من السالم (63) .

وله الحق كل الحق في ذلك لان الصرفيين حينما فصلوا المضاعف عن السالم أسسوا ذلك على ما لاحظوه من انفراد كل قسم في تصريفاته المختلفة بأحكام خاصة به . وهذان النوعان اللذان وضعهما الفارابي في السالم يأخذان حكمه في تصريفاتهما المختلفة . فهو أولى بهما من قسم المضاعف . أما ما تماثلت عينه ولامه فهو الذي يخالف السالم في أحكامه ، ولذلك حق ان يفرد بكتاب مستقل .

2 - أما النوع الثاني فقد عدده من الرباعى وسلكه في كتاب المضاعف وسماه باسم المكرر ووزنه على فعلل .

3 - أما النوع الثالث فكانت قاعدته فيه ان تكرير الحرف اذا خرج بالكلمة الى وزن من اوزان الرباعى او الخماسى ، وبعبارة اخرى اذا أنتج وزنا له نظير من الرباعى والخماسى الذى لم يتكرر فيه شيء ، اعتبر

الحرف أصليا وأدخله في حسابه في الميزان ووضع الكلمة في بنائها على أساس ذلك ، ووزنها على اعتبار أصالة الحرف . أما اذا لم يخرج بالكلمة الى وزن من اوزانها عدده مزيدا وأسقطه من حسابه ولذلك نجد مثل عَرَدَّ وَجُبِّنَ وَخَلَّبَ في مزيد الثلاثى بخلاف نحو نسطاط وقرطاط وجلياب وحردد وقرقف وقرقل فمكاتها في الرباعى ، ونحو شميمب وسمصح وحفلج وسفنج وشرمّح فمكاتها في الخماسى .

وبذلك قلل الفارابي الاتسام وجمع التثنية وضم النظر الى النظر واستطاع أن يتخلص من الاوزان القريبة التي ذكرها سيويوه والزبيدي وابن القطاع وغيرهم ، وأن يجمع عدة ابنية في بناء واحد .

اللفيف :

سمى الصرفيون المعتل بحرفين لفيفا وتسموه الى تسمين ، لنيف مقرون وهو ما اعتل بالفاء والعين أو العين واللام ، ولفيف مفروق وهو ما اعتل بالفاء واللام (64) .

ولكن الفارابي تصر هذه التسمية على نوع منها ، فخصه بما اجتمع فيه الحرفان المعتلان مثل طوى يطوى ولوى يلوى (65) . أما ما سماه الصرفيون باللفيف المفروق فلم يخصه باسم ، وإنما الحقه بالمثل بعد قوله : ومن المعتل العجز .

الخفص :

يطلق الكوفيون على الجر كلمة الخفص ، وقد تردد هذا الاصطلاح كثيرا في كلام الفراء (66) ، وثعلب (67) ، واستعمله الفارابي كذلك (68) .

الاجراء :

كان الفارابي يطلق على الصرف لفظ « الاجراء » وعلى ما ينصرف : ما يجرى وعلى ما لا ينصرف : ما لا يجرى ، كقوله : « عمر من اسماء الرجال وهو لا

(63) ديوان الادب و 44 - 48 - 77 - 80 - 82 .

(64) شرح الشافية 1 / 32 .

(65) ديوان الادب و 251 ونص عبارته « وباب من العربية يقال له اللفيف لاجتماع الحرفين المعتلين فيه

وهو مثل طوى يطوى ولوى يلوى » .

(66) معانى القرآن و 8 ، 36 ، 143 ، 161 .

(67) مجالس ثعلب 1 / 60 ، 158 ، 160 ، 249 .

(68) ديوان الادب و 11 ، 12 ، 31 ، 141 ، 236 ، 311 ، 355 .

السكيت في اصلاح المنطق (80) وابن قتيبة في ادب الكاتب (81) .

الاسماء المبهمة :

كان يعنى بها الفارابى اسماء الاشارة (82) . وقد تردد هذا الاصطلاح كثيرا في كلام البصريين والكوفيين مثل سيويوه (83) ، والزجاج (84) وابن قتيبة (85) ومنهم من عنى به كذلك اسم الموصول والضمائر وما اشبهها .

« المبحث الثالث »

التذييلات

اتبع الفارابى كثيرا من ابواب الانعمال بفصول تذييلية تناول فيها بالتفصيل انواع المشتقات وتعرض لكثير من الاحكام التصريفية العامة . وكان غرضه من ذلك الجمع بين المادة اللغوية المسبوقة ، والاخرى المتبسة . وبذلك يضم معجمه أكبر قدر ممكن من الفاظ اللغة ، مالا ضابط له بالنص عليه ، وما له ضابط بذكر قاعدته وكيفية اشتقاقه .

وكان تركيزه في هذه التذييلات على امور :

(1) بيان المصادر من كل باب كتوله في باب فعل يفتل : « والمصدر السالم (أى القياس) في هذا ما كان على الفعل أو المفعول ، الفعل للمتعدي في القياس والبناء ، والفعل للزوم ويتبادلان . وربما اجتمعا مثل تولك سكت سكتا وسكونا . . وربما جاء المصدر من

يجرى » (69) وقوله : « جاء يُعَلَّقُ مُلَّقٌ وهى الداهية لا يجرى » (70) .

وهذا الاصطلاح كثير التردد في كلام الكوفيين ، كتول الفراء « اشياء في موضع خفض لا تجرى » (71) ، وقوله « القراء على اجراء سبأ . . ولم يجره ابو عمرو ابن العلاء » (72) .

المثقل الحشو :

كان يعنى به المضعف العين (73) .

اسم الحال التى يفعل عليها :

كان يعنى به اسم الهيئة (74) .

الفعل الواقع وغير الواقع :

كان يستعمل الاول بمعنى الفعل المتعدي والثانى بمعنى الفعل اللازم . وهذا الاصطلاح كثير التردد في كلام الكوفيين . وأول من وجدته يستعمله الفراء (75) وتكرر كذلك في كلام ابن السكيت (76) ومع ذلك كان الفارابى يستعمل الفعل المتعدي والفعل اللازم (77) .

ما يعتمل به وينقل :

كان يطلقه على ما يسميه الصرفيون اسم الآلة كتوله « واذا كانت الميم مكسورة واليمين مفتوحة (مفعل) فهو ما يعتمل به وينقل » (78) . وقد سبقه الى هذا الاصطلاح ثعلب في نصيحه (79) ، وابن

(69) و 49 .

(70) و 50 .

(71) معانى القرآن و 46 .

(72) المرجع السابق و 135 .

(73) و 4 وغيرها .

(74) انظر و 5 ، 133 .

(75) اصلاح المنطق ص 215 .

(76) المرجع السابق ص 217 ، 220 .

(77) انظر و 5 ، 8 ، 133 ، 165 .

(78) و 6 .

(79) ص 28 .

(80) ص 218 .

(81) ص 386 .

(82) و 186 .

(83) الكتاب 1 / 256 .

(84) سر النحو و 48 .

(85) ادب الكاتب ص 277 .

هذا الباب على فَعَل وهو قليل ، وعلى فَعَلَ وهو أيضا في القلة مثل الاول وهما من ابنية الاسماء .. ويجيء على فَعَلَ وليس من تياس مصادر هذا الباب ، وربما جاء على الفَعَال وهو من ابنية الاضوات والادواء وما تاربهما ، ، ويجيء على فَعَالَة اذا كان كالولاية للشيء كما تقول كتب كتابة ، ، وفَعَلَة قليلة وهي جنس من الفعل والحال التي يفعل عليها ، واختلطت بالمصادر في بعض الكلام كقولك رقب رقبه ووطن فطنة ، ، وكذلك الفَعَلَة قليلة ، وهي من بناء المرة الواحدة ، وربما جاءت في موضع المصدر كقولك الرجفة والرحمة ، ، ويجيء على فَعَلَان اذا كان معناه الحركة والذهاب والمجىء كقولك خفق القلب خفقانا .. ويجيء على فَعَلَان وهو قليل في هذا نحو كنم كتمانا .. وفَعَلَان جد قليل نحو بطل بطلانا ، وقد جاء على فَعِيل وهو نزر جدا ، ، ونَعَالِيَة قليلة كقولهم على الشيء علانية ، ، وقد جاء على فَعَالَة ، وليس من بنائه وهو من بناء الطبايع (يعنى فَعَلَ يَفْعَل) .. ويجيء على فَعَال وذلك كقولك كسد كسادا ، ، وعلى فَعَال نحو كتب كتابا ، ، ويجيء على فَعِيل وهو قليل عزيز وهو قولك خنق خنقا ، ، « (86).

2 - بيان النعوت من كل باب وذلك كقولهم في باب « فَعَلَ يَفْعَل » : « وما كان واقعا (اى متمديا) من هذا الباب فان نعته على فاعل مثل قدمت البلد فاننا تادم وركبت الدابة فاننا راكب ، وربما جاء على فاعل وفعل مثل قولك حذر الامر فهو حاذر وحذر قال الشاعر:

حذر امورا لا تخاف وآمن

ما ليس منجيته من الاتذار

وما كان غير واقع فان نعته في اكثر الكلام على فَعِيل وربما جاء على فَعِيل وفاعل مثل قولك لبث فهو لبث ولبث قال الله تعالى : « لابئين فيها احسابا » وقرا بعضهم لبئين فيها .. وقد يأتى النعت من هذا الباب على فَعِيل وهو مثل قولك سلم فهو سليم .. وما كان من النعوت على معنى الجوع والعطش وما تاربهما اوضادهما فهو على فَعَلَان مثل جوعان

وشبعان وعطشان وريان .. وربما جاء النعت في هذا الباب على فَعَلَ مثل قولك شكس فهو شكس وشثن كفه فهو شثن الكف .. قال امرؤ القيس :

وتعطو برخص غير شثن كأنه
اساربع ظبى او مساويك إسحل

وقد جاء بعض النعوت على فَعَلَ وفَعَل جميعا ،
تالوا عجل وحذر وحذر .. « (87)

3 - كيفية اخذ اسم الزمان والمكان والمصدر الميى كقوله في باب « فَعَلَ يَفْعَل » : « والفَعَلَ اذا اريد الموضع مكسور . وهذا مذهب يفرده به هذا الباب من بين اخواته وذلك ان المواضع والمصادر في غير هذا الباب يرد كلها الى فتح العين .. ولم يكسر شيء فيما سوى المكسور الا في حروف معدودة .. وهي المسجد والمطلع والمنسك والمسكن والمنبت والمفرق وقد جاء في بعضها الفتح أيضا « (88) .

وقوله في باب « فَعَلَ » : « والموضع من هذا الباب على فَعَل بضم الميم وفتح العين ، قال الله تعالى : « وتل رب ادخلنى مُنْخَل صدق واخرجنى مُخْرَج صدق » . والموضع والمفعول والمصدر على صورة واحدة « (89) .

4 - كيفية اخذ فعل الامر وضبط الفه في كل باب كقوله في باب « فَعَلَ » : الامر من هذا الباب كله بغير الف لتحرك الحرف الثانى في يفعل . وتحركه لجاورته حرفا ساكنا وهو الحرف المدغم في مثله « (90)

وقوله في باب « فَعَلَ » : « الامر من هذا الباب فاعل بغير الف لتحرك الحرف الثانى في يفاعل . وانما تحرك لجاورته الفالينة ، والالف اللينة لا تكون الا ساكنة « (91) .

وقوله في باب « فَعَلَ يَفْعَل » : « والف الامر تضم من المضموم العين في المستقبل لانها الف وصله . وانما جلبت لسكون الفاء في يفعل ، وكانت هذه الالف لا حكم

(86) ديوان الادب و 133 ، 134 .

(87) ديوان الادب و 165 ، 166 .

(88) و 148 .

(89) و 189 .

(90) و 200 .

(91) و 203 ، 204 .

دابته تطوفا وأخبت الرجل صار أصحابه خيباء ومنه أن يكون أفعلت الشيء بمعنى وجدته كذلك ، كقولك أحمدت الرجل وجدته محمودا .

ومنه أن يكون أعمل لازم فَعَل كقولك فطرته فأنطر وبشرته فأبشر . .

ومنه أن يكون أعمل الرجل صار الى ذلك كقولك أتمر الرجل أى صار الى حال يقهر عليها .

ومنه أن يكون أعمل مخالفا لفعل نحو أمرى الأديم قطعه على جهة الانسداد وفراه قطعه على جهة الإصلاح .

ومنه أن يكون أعمل بمعنى فعل سواء نحو أخبر وخبر .

ومنه أن يكون أعمل على معنى لا يراد به شيء من هذه المعانى انما هو بناء على حياله نحو اشفق عليه وإلح في المسألة « (95) .

6 — أحكام تخص بعض الابواب دون بعض ومن ذلك :

(ا) ذكره سر المخالفة بين حركة الماضى الثلاثى ومضارعه ، كقوله في باب فَعَل يَفْعُل : « وذلك أن الماضى مخالف للمستقبل في المعنى فوجبت المخالفة بينهما في بناء أمثلتهما ، فلما فتحت العين في الصدر (الماضى) لزم ضمها أو كسرهما في التلو (المضارع) ، ولم يجز فتحها الا ان يعقل الحرف (يعنى أن توجد في الحرف علة تلحقه بأن يكون فيه احد حروف الحلق) ، ولما كسرت في الصدر وجب فتحها أو ضمها في التلو ، ولم يجز كسرهما فاستعمل من هذين المذهبين أحدهما ، وأهمل الآخر لثقل الضمة الا في الشاذ مثل نيم ينعم ويفضل يفضل . . « (96) .

(ب) ذكره السر في اشتغال باب فَعَل يَفْعُل على احد حروف الحلق وهو قوله : « وهذا الباب ليس من

لها فأتبعتم العين ، وكسرت في باب « يَفْعُل » فرقا بين الامر والخبر « (92) .

وقوله في باب فَعَل يَفْعُل المثال « الامر من هذا الباب يَحذف الواو ، لان الامر أبدا يبنى على المستقبل . وكان المستقبل منه حذف واوه « (93) .

وقوله في باب فَعَل يَفْعُل مما اعتلث فاؤه ولامه « الامر من هذا الباب قَبْ بهاء تدخلها ، لان العرب لا تنطق بحرف واحد ، وذلك أن اقل ما يحتاج اليه للبناء حرفان ، حرف يبتدا به وحرف يوقف عليه ، لان الحرف الواحد لا يحتمل ابتداء ووقفا معا ، لان هذا حركة وهذا سكون وهما متضادان فلا يجتمعان ، فاذا وصلت به شيء ذهبت الهاء استغناء عنها « (94) .

5 — معانى صيغ الزوائد ، كقوله في باب « أعمل » :

وهذا الباب يأتى لوجوه كثيرة :

من ذلك أن يأتى أعمل بمعنى فعل سواء مثل قولك سعدة الله وأسعده ونبت البقل وانبت ، وانشد الفراء :

رايت ذوى الحاجات حول بيوتهم

تطينا لهم حتى اذا انبت البقل

أى نبت . ومن ذلك قراءة من قرأ : تُنبت بالدهن . ويجوز أن تكون الباء زائدة . . ومنه أن يكون أعمل مجاوزا فعل اذا كان لازما مثل قولك أتعده فتمعده وأجلسه فجلس .

ومنه أن يكون أعمل : جاء بذلك كقولك الام أى اتى بما يلام عليه ، وأخس أى اتى بخسيس .

ومنه أن يكون أعمل بمعنى حان منه ذلك كقولهم ألبن الرجل أى كثر عنده اللبن واتمر أى كثر عنده التمر .

ومنه أن يكون أعمل أى صار ذلك في إبله وغنمه وأصحابه وأشباه ذلك كقولك : أقطف الرجل صارت

(92) و 133 .

(93) و 297 ، 299 .

(94) و 299 .

(95) و 189 .

(96) ديوان الادب و 132 ، 133 .

ولم يرض ابن جنى باعتبار هذه الامثلة ونحوها من الشاذ ، وانما عدها من تداخل اللغات وتركيبها (الخصائص 1 / 375) . وشرح ذلك بقوله : « فنعم في الاصل ماضى ينعم ، وينعم في الاصل مضارع نعم ثم تداخلت اللغتان فاستضاف من يقول نعم لغة من يقول ينعم فحدث هناك لغة نائمة (الخصائص 1 / 378) .

دعائم الأبواب لانه لا يصح. الا أن يكون موضع العين منه أو اللام أحد حروف الحلق ، وهي العين والسين والهاء والحاء والخاء والهمزة ، وذلك أن هذه الحروف متسلسلة الخارج نشابوا ذلك بشيء من التصعد ليعتدل الكلام ، وهذا في الاصل انما هو يفعل أو يفعل فلما انحلت هذه العلة رد الى الفتح « (97) .

(ج) حديثه عن لزوم باب فعل يفعل وسر التزام الضم في الماضي والمضارع معا ، وذلك قوله « وهذا الباب للطبائع فلذلك لم يأت واتما ، لا يكون فعلته الا كلمة واحدة رواها الخليل ، قال وهي توك : رحبتك الدار » (98) .

وقوله « وانما ضم المستقبل من هذا ولم يخالف به بناء الماضي .. وذلك أن الضمة جعلت دليلا على الطبائع فاذا كسرت أو فتحت ذهب ذلك المعنى » (99) .

(د) ذكره كثيرا من أحكام الاعلال في أبواب المثال وذوات الثلاثة وذوات الاربعة ، كتقوله في باب فعل يفعل

من المثال « الامر من هذا الباب ايجل واصله بالواو فصارت ياء لكسرة ما قبلها . ولم تحذف الواو في هذا الباب لانها لم تقنع بين ياء وكسرة ولا بين فتحة وكسرة » (100) .

وقوله في باب فعل يفعل من ذوات الثلاثة : « قال كان في الاصل قَوْل وبعضهم يقول قَوْل ، ولكل مذهب تطرد عليه العلل ، فلما تحركت القاف سكنت الواو ثم اجرتها فتحة القاف اليها فصارت الفا . فاذا قلت : يقول كان في الاصل يَقُول على زنة يكتب الا أن الواو بنيت على السكون ، فلما سكنت نقلت حركتها الى القاف قبلها فحركت بحركتها لئلا يجتمع ساكنان . فاذا أمرت قلت : قل وكان في الاصل « اقول » على زنة اكتب ، الا أن القاف لما حركت لظك العلة سقطت الالف لان علة اجتلاب الالف سكون الحرف المتبدا وسقطت الواو لاجتماع الساكنين ، لان اللام سكنت مع سكون الواو . فاذا ثبتت قلت قولا فاعدت الواو الى موضعها لتحرك اللام ، وانما تحركت لجاورتها الف

(97) ديوان الادب و 156 . وتعليق الفارابي هنا مخالف لما تاله سيبويه في الكتاب ، يقول سيبويه « وانما فتحوا هذه الحروف لانها سفلت في الحلق فكروها أن يتناولوا حركة ما قبلها بحركة ما ارتفع من الحروف فجعلوا حركتها من الحرف الذي في حيزها وهو الالف ، وانما الحركات من الالف والياء والواو . وكذلك حركوهن اذا كن عينات . ولم يفعل هذا بما هو من موضع الواو والياء لانها من الحروف التي ارتفعت ، والحروف المرتفعة حيز على حدة . فانما تتناول للمرتفع حركة من مرتفع وكره أن يتناول للذي قد سفل حركة من هذا الحيز » . (الكتاب 2 / 252) .

والمبارتان تتفقان في اعتبار حروف الحلق متسلسلة الخارج وان هناك ملاحة بين الفتحة وهذه الحروف ، ولكنها تختلفان في تحديد هذه الملاحة فالفارابي يرى أن الفتحة متصعدة وحروف الحلق متسلسلة وخط بينهما ليثوب الفعل شيء من التصعد في حين أن سيبويه يرى أن الفتحة من حيز حروف الحلق فهي متسلسلة مثلها .

والدراسات الصوتية الحديثة ، وان اختلفت في وجود ملاحة بين الفتحة وهذه الحروف ، فهي تخالفها في تحديد هذه الملاحة . يقول استاذنا الدكتور ابراهيم انيس « ان اصوات الحلق تناسب في الغالب وضما خاصا للسان يتفق مع ما نعرفه من وضعه في الفتحة » (من اسرار اللغة ص 33) ، مما نعرفه من وضع اللسان في الفتحة يتلخص في أنه يبلغ أقصى ما يمكن أن يصل اليه من هبوط في قاع الفم والفراغ بين اللسان والحنك حينئذ يكون اوسع ما يمكن في هذا الوضع (الاصوات اللغوية ص 37) . وبما أن حروف الحلق ليس لها نقطة التقاء في الفم فقد ناسبها المجرى المتسع مع الفتحة .

(98) ديوان الادب و 171 .

(99) ديوان الادب و 172 . ويقرب هذا من تعليق ابن جنى في الخصائص وهو قوله : « وأما موافقة حركة عينه فلانه ضرب قائم في الثلاثي برأسه . الا تراه غير متعد البتة . وأكثر ياب فعل وميل متعد . فلما جاء هذا مخالفا لهما .. خولف بينهما وبينه ، فومق بين حركتي عينه وخولف بين حركتي عينيهما » (الخصائص 1 / 376) .

وتقريب منها ما تاله استاذنا الدكتور ابراهيم انيس من احتمال كون « هذه الاعمال في الاصل مفتوحة في الماضي ، ثم لتصد البالغة في معناها حولت في الماضي فقط الى صيغة اخرى ، وذلك بضم العين . ويستأنس لهذا الرأي بما يذكره النحاة من امكان تحويل « نعل » الى « فعل » حين يراد الدلالة على أن معناه صار كالفريزة في صاحبه أو للتعجب فينبسوخ حينئذ عن الحدث . فليس هذا الباب بابا أصليا من أبواب الثلاثي وطرق اشتقاقه ، وانما هو فرع لباب آخر لقصد الزيادة في معنى الفعل أو تخصيص المعنى بعد أن كان عاما . (من اسرار اللغة ص 38) .

(100) ديوان الادب و 300 .

التثنية ، وكذلك أمر الجمع والمؤنث ومثناه ، حتى اذا صرت الى جمع المؤنث حذفت الواو لسكون اللام . والفاعل منه قائل بالهز ، وانما همز لان الواو من حظها السكون فاجتمعت معها ساكنة الف فاعل وهي ساكنة فلم يستقم حذف الواو لثلاث يشتهه الكلام بالماضي ، ولم تبدل منها ياء كراهية أن تختلط ذوات الواو بذوات الياء فابدلت منها همزة لانها اختها . والمفعول مقول . وكان في الاصل مقول فسكنت الواو الاولى ونقلت حركتها الى القاف ثم سقطت احذى الواوين لاجتماع الساكنين « (101) .

تعقيب :

واهم ما نخرج به من هذه التذييلات :

I — دلالتها — بالاضافة الى المقدمة — على عقلية الفارابي الجدلة ومهارته في الاستدلال ولباقتة في التخريج وحسن تعليقه للاحكام وفتحه للغة العرب ووقوفه على اسرار تصرفاتها كتوله في باب افعل :

« والامر من هذا الباب بفتح الالف من غير ان تنظر الى الحرف الثالث في « يُفعل » ، وانما فتحت لان اصل الامر ان يخرج على صورة المستقبل بعد ازالة الزائدة منه ، فما بقى عليه الفصل فهو صورة الامر وبنائوه مع تسكين آخره . . الا ترى أنك اذا امرت من تقبل يتقبل قلت تقبل ، فقد وجدت فيه صورة المستقبل بعد ازالة اوله وتسكين آخره . . ونحتاج في بعض المواضع الى الف الوصل لابتداء بها ، وذلك اذا كان الحرف الذي يلي الزائدة حرفا ساكنا ، فلما سقطت لم يمكن أن يبتدأ بساكن فاجتلبت الالف ليقطع بها الابتداء ، وذلك مثل قولك افتل واضرب واشرب ، ثم جئنا الى هذا الباب ففتحنا الالف منه في الامر لان اكرم يكرم هو في الاصل اكرم يؤكرم . . فاسقطت الهمزة الاولى في الخبر عن المتكلم لاجتماع همزتين ثم بنيت اخواته عليه وأخرج الامر مخرج قرمط ودحرج . . والمصدر من هذا الباب يجيء مكسور الالف فرقا بين المصدر والجمع مثل الإصباح والأصباح « (102) .

وقوله في باب فعَل يفعل المضاعف :

« اذا امرت من هذا الباب كسرت الالف بناء على « يفعل » ومجره كمجري المضموم العين الا انه لا يجوز أن تضم اللام (103) فيما ادغم من الامر في مثل قولك « نِمّ لانه ليس قبل ذلك ضمة فتتبعها الا انها اذا اتصلت بالياء جاز ذلك كقولك « نِمّه » تتبعها الضمة التي بعدها في الهاء « (104) .

وقوله في باب فعَل يفعل من المثال :

« الامر من هذا الباب « عَدَّ » بحذف الواو لان الامر ابدا يبني على المستقبل وكان المستقبل منه حذفت واوه . واختلفوا في علة حذفها فقال بعضهم حذفت لوقوعها بين ياء وكسرة وهما متجانسان والواو مضادتها . . فان قال قائل فهذه قد حذفت اذا وقعت بين ياء وكسرة فما بالها تحذف اذا وقعت بين تاء وكسرة او الف وكسرة او نون وكسرة — قيل له : هذه الثلاث مبدلة من الياء والياء هي الاصل . والدليل على هذا الحكم ان فعلت وفعلنا ، مبنيات على فعل .

« وقال غير هؤلاء انها حذفت الواو ليكون ذلك فرقا بين ما يقع وبين ما لا يقع ، فما وقع كان بحذف الواو وما لم يقع كان باثباتها . . فان قال قائل : كيف خص الواو منها بحذف الواو قيل له لان المفعول من تمام الكلام متصل بالحديث فصارت هذه الكلمة اولى بالحذف لطولها .

وقال غيرهم : حذفت الواو لوقوعها بين فتحة وكسرة ، فيدخل على القائل بهذا انه يقال موقع وموضع وموعد وما اشبه ذلك . . فله ان يخرج بان يقول ان هذا في الاسماء ، وحكم الاسماء خلاف حكم الاعمال لخفة الاسماء وثقل الاعمال ، وكانت الاسماء لخفتها تحتمل ما لا تحتمله الاعمال لثقلها (105) .

2 — تكشف هذه التذييلات — بالاضافة الى المقدمة — عن مكانة الفارابي اللغوية ، وتبين عن غزارة محفوظاته ووفرة محصوله وسعة اطلاعه على لغة العرب وتكثفه من ناصيتها ، وانت تلمس ذلك بوضوح

(101) ديوان الادب و 334 .

(102) و 188 .

(103) سبق ان قال الفارابي في المضموم العين انه

(104) و 269 .

(105) و 298 ، 299 .

يجوز في لامة الضم والفتح والكسر .

في استقصائه لأوجه ما يعرض له من القضايا ، وفي تلك الأحكام الحاسمة الجازمة التي يقرر بها أن العرب تستعمل هذا اللفظ أو لا تستعمله ، أو أن مشهورى اللغات حكوا ذلك البناء أو لم يحكوه ، أو أن هذا البناء مستعار من بناء آخر ، أو أنه خاص بالاسماء ، ونحو ذلك :

كقوله في باب فَعَلْ يَفْعَلْ : « وبناء مصدر هذا الباب متصور على ثلاث صور ، فَعَالَةٌ وَفَعُولَةٌ وَيَفْعَلُ نحو خطب خطابة وجمد جمودة وعظم عظما ، فاما غيرهن فبناء غيره اختلط به ودخل فيه واستعير له وذلك نحو كرم كرما ، استعير له الفَعَلْ من « فَعِلْ يَفْعَلُ » .. ودخل في هذا الباب بعض امثلة الاسماء كما دخل في غيره وذلك مثل قولك جبل جمالا وسخو سفاء .. » (106) .

وقوله أثناء حديثه عن الامر من فَعَلْ يَفْعَلْ المضاعف : « والاظهار لفة اهل الحجاز قال الله تعالى : « واغضض من صوتك » وقال الدؤلى :

اعدد (107) من الرحمن فضلا ونعمة
عليك اذا ما جاء للخير طالب
والادغام لفة اهل تميم قال جرير :
نغض الطرف انك من نمير
فلا كعبا بلنقت ولا كلابا

وفي الامر اذا ادغم ثلاث لغات : الفتح والضم والكسر اذا كان الفعل على يفعل مضموم العين ، والفتح اكثر . فمن فتح فلخفة الفتح لان اللام كانت ساكنة فلها سكن ما قبلها ردت هذه الى الفتح لئلا يجتمع ساكنان ، ومن ضم فعلى اتباع اللام ضمة الحرف

قبلها ، والعرب تتبع الشيء الشيء كثيرا ، قال الله تعالى : « قل انظروا ماذا في السموات والارض » فتضم اللام وتكسر فمن ضم فعلى اتباع اللام الضمة التي قبلها ، ومن كسر فعلى ان الساكن اذا حرك كان مرجعه الى الكسر .. » (108) .

وقوله في باب فَعَلْ يَفْعَلْ من المثال « يقال وجد يجد . وهذه يتيمة لا اخت لها ، وهى مع ذلك لفة عامر وخدها » (109) .

وقوله « لا يكون في الكلام مَفْعَلْ الا حرفين في قول الكسائى : مكرم ومعون » (110) .

وقوله « واصل ضيزى بالضم ، لانها نعت والنسب لا يكون على فعلى ، وانما فعلى من ابنية الاسماء مثل الشمري » (111) .

وقوله « كل ما كان على فعَلْ من الاسماء ابدل من احد حرفي تضمينه ياء مثل دينار وقيراط » (112) .
وقوله « ليس في كلام العرب فعَلَاء يجمع على فعَلْ غير نساء وعشراء » (113) .

وقوله « فَعَلْ في المصادر قليل وذلك لانه من ابنية الجمع » (114) .

وقوله « فَعِلْ قليل في الاسماء والصفات » (115) .

وقوله « مَفْعِلْ ليس من البناء . وقد جاء حرفان نادران منتن ومنخر لم يأت غيرهما » (116) .

3 - استعمالها - هى والمقدمة - على كثير من النظريات اللغوية ومنها مالا يزال معترفا به حتى الآن . كنظرية التوهم ، او ما يعرف الان باسم القياس الخاطيء ، كقوله بعد ان ذكر ان من مصادر فَعَلْ يَفْعَلْ المعتل الهذى والشرى : « وهذا البناء قليل ، وذلك انه

(106) و 171 ، 172 .

(107) في امالى القالى : وعد .. (2 / 202) ولم يرد البيت في الاغانى مع انه كتب عنه 19 صفحة ولا في معجم الادباء . كما لم يرد في ديوان ابى الاسود تحقيق عبد الكريم الدجيلى وانما ورد في ابهات ذيل الديوان ص 229 نقلا عن الامالى والبيت برواية الفارابى فيه خرم = تحويل فعولن الى عولن

(108) و 266 .

(109) و 296 .

(110) و 322 .

(111) و 329 .

(112) و 70 .

(113) و 98 .

(114) و 147 ، 148 .

(115) و 5 .

(116) و 6 .

ج — ومن ذلك تركه عد همزة الوصل من حروف الزيادة بخلاف السابقين ، فاستعمل عنده مزيدة بالسین والتاء في أولها ، وانفعل مزيدة بالتاء بين الفاء والعين، وانفعل مزيدة بالتون في أولها .

وهذا سليم جدا لان الالف ها هنا ليست من حروف المعاني وانما جرى بها لمجرد التوصل للنطق بالساکن دون ان يكون لها تأثير في معنى الصيغة . ومما يدل على تطفنه لذلك وقصده اليه تصدا انه عد الف الفاعلة من حروف الزيادة ، وهذا عين الصواب ، لانها زيادة تؤثر في معنى الصيغة فلا بد من عدّها وادخالها في الاعتبار (121) .

د — كما انه ميز في حديثه عن فعل الامر بين نوعين من الافعال : الافعال الاختيارية ، وهي ما يكون لفاعلها حرية واختيار ، وهذه كان يبين لنا كيفية اخذ الامر منها ، والافعال الاجبارية التي ليس لفاعلها ارادة في حدوث الفعل ، وانما هو واقع تحت مؤثر آخر ، وهذه لم يتحدث عن كيفية اخذ فعل الامر منها ، لان فاعل هذه الافعال مسلوب الارادة لا يوجه اليه طلب ، فهو أشبه بالفعل المبني للمجهول الذي يسند الي غير فاعله ، ولذا لم يصح اخذ فعل الامر منه . اما هذه الصيغ التي اعتبرها كذلك فهي « انفعل » و « تفاعل » و « تفعلل » ، وان كنا نخالفة في اعتبار صيغة «تفاعل» من هذا النوع (122) .

5 — وبخصوص حديثه عن معاني صيغ الزوائد نلاحظ انه توصل الى أشياء تحسب له وتمد من محاسنها منها :

أ — انه اهدى الى معان لم اجدها عند السابقين ، وقد ساعده على ذلك ترتيب معجمه ، ومن ذلك ذكره ان صيغة « استعمل » وردت بمعنى ان منه ذلك مثل استرقع الثوب واستحفر النهر واستحصد الزرع (123) وهذا المعنى لم يذكره سييويه في كتابه ، ولا ابن تتيبة في أدب الكاتب ، ولا البرد في المقتضب .

من ابنية الجمع ، والدليل على صحة هذا القول ان بعض العرب يؤنثها على توهم انهما جمع هُدَيّة وسرية « (117) ، وقوله في باب الائتمال من المثال كالانزان « وقد بنيت على هذا الادغام أسماء من المثال توها ان التاء أصلية ، لان هذا الادغام لا يجوز اظهاره في حال ، فمن تلك الاسماء التخمّة والتجاه والتراث والتتوى والتكلة والتكلان والتهمة « (118) .

ونظرية المخالفة بين حركة-الماضي والمضارع في الثلاثي المجرد . وقد سبق الحديث عنها .

4 — ظهور شخصيته فيها ، واهتداؤه السى حقائق غابت عن ذهن السابقين وتعبيره عن رايه الخاص في كثير من الاحيان :

أ — كقوله بعد ان ذكر بعض اسماء للمكان جاءت على مفعول مع ان مضارعها مفتوح او مضموم : « ونرى انه انما جاءت هذه الحروف بالكسر لانها كانت في الاصل على لفتين فنبتت هذه الاسماء على احدى اللفتين ، ثم اميتت تلك اللغة وبقي ما بنى منها كهيئته ، والعرب قد تبيت الشيء حتى يكون مهملًا لا يجوز ان ينطق به .. والعرب تقول احزننى هذا الشيء ناذا صاروا الى المستقبل قالوا يحزننى ، قال الله تعالى : « ولا يحزنك تولهم » .. ويحمل هذا على انه كان في الاصل احزن يحزن وحزن يحزن بمعنى واحد ، كما قالوا سلكته واسلكته وسحته الله واسحته بمعنى ، فآخذوا من هذا الصدر ومن هذه المعجز واماتوا الاخرين « (119) .

ب — وقوله : واختلفوا في ياء تخيط ، فقال بعضهم انها الياء الاصلية والذي حذف واو مفعول ليمرف الواوى من اليائى ، وقال آخرون انها واو مفعول تلبت ياء والذي حذف الياء الاصلية ، وهذا هو القول ، لان الواو مزيدة للبناء ولا ينبغي لها ان تحذف ، والاصلى أحق بالحذف لاجتماع الساكنين .. « (120) .

(117) و 147 ، 148 .

(118) و 306 .

(119) و 148 .

(20) و 337 .

(121 — 122) استندت في كتابة هاتين الفقرتين من رسالة الدكتور محمد سالم الجرح (الفصل الاول) .

(123) و 215 .

كما أنه ذكر لصيغة **انفعل** (124) أربعة استعمالات وهى :

1 - استعمالها مطاوعة لفعل وهو الاصل .

2 - استعمالها موافقة لفعل نحو **هَمَلَ** الدمع وانهمل .

3 - استعمالها مطاوعة لأفعل نحو **أزعجه** فانزعج .

4 - استعمالها دون أن يكون لها فعل متعد نحو **انسرب** الثعلب فى جحره (125) .

ولم يتحدث ابن قتيبة عن هذه الصيغة ، وذكر لها سيبويه استعمالا واحدا (126) .

ب - لم يميز السابقون له بين استعمال صيغة « **انفعل** » الى جانب « **فعل** » بمعنى واحد وبين استعمالها مغنية عن « **فعل** » وقد ميز هو بينها فعد من الاول جذب واجتذب ، وتلع واقتلع ، ومن الثانى ارتجل الكلام واحتبى بثوبه (127) .

ولكننا نأخذ عليه انه لم يتحرر كلية من تبعينه لسابقه ، بل دار فى فلكهم وسار خلف غبارهم ، فكان فى معظم ما ذكره من معانى هذه الصيغ ناقلا عنهم وقد كان فى امكانه بعد أن رتب المادة اللغوية ترتيبا جيدا أن يستقل بالاجتهاد ويحاول أن يدرس الصيغ صيغة

صيغة ، ويرتب معانيها بحسب كثرة ورودها ترتيبا تنازليا ، ولكنه لم يفعل :

1 - فالمعانى التى ذكرها لصيغة **انفعل** مثلا وهى :

1 - بمعنى سؤال السائل وطلبه الفعل مثل **استمجله** أى طلب عجلته .

2 - بمعنى تفعل نحو **تكبر** و**استكبر** .

3 - بمعنى التحول من حال الى حال نحو **استنسر** البسات .

4 - بمعنى عد الشيء شيئا آخر نحو **استلمحه** عده مليحا .

5 - بمعنى فعل نحو **نر** و**استنسر** .

6 - بمعنى **افعل** نحو **أخرج** و**استخرج** .

7 - بمعنى أن منه ذلك نحو **استحصد** الزرع .

اقول هذه المعانى كلها عدا المعنى الاخير ذكرها سيبويه فى كتابه (128) وتكاد تتفق عبارتهما وامثلتهما .

ب - والمعانى التى ذكرها لصيغة « **انفعل** » تكاد تتطابق فى لفظها وامثلتها مع ما ذكره لها ابن قتيبة . وكل ما للفارابى انه جمعها فى مكان واحد فى حين أن ابن قتيبة وزعها فى كتابه على أماكن عدة (129) .

بل اننا نجد فى أدب الكاتب معانى للصيغة لا نجدها فى ديوان الادب ، مثل ورود **انفعلت** الشيء بمعنى عرضته

(124) لم يعتبر الفارابى معنى المطاوعة أصليا فى صيغة **انفعل** ، وانما اعتبره معنى ثانويا . أما صيغة **انفعل** فقد قال عنها « وهذا الباب بناؤه أن يكون مطاوعا **فعل** ثم تتفرع منه فروع » (و 213) أى أنه اعتبر المطاوعة هى المعنى الرئيسى للصيغة . كما نص الفارابى على أن باب **انفعل** لا يتعدى الى مفعول (و 213) . أما صيغة **انفعل** ففيها المتعدى واللازم . وقد أحصى الشدياق أفعال القاموس توجد منها 946 فعلا متعديا و 868 فعلا لازما (الجاسوس ص 671) . أى أن الغالب على صيغة **انفعل** هو التمدى .

ومعنى هذا أن الصيغتين مختلفتان فى الاستعمال . وقد اثبت البحث المقارن كذلك انهما ترجعان الى أصلين مختلفين وانهما لم تكونا فى أى مرحلة من مراحل تطورها صيغة واحدة . وهما وان استعملتا فى معنى المطاوعة فإن ذلك أمر عرضى لا يدل على وحدة النشأة أو الاصل . (انظر تفصيل الحديث فى ذلك : رسالة الدكتور الجرح : الخاتمة ص 806 وما بعدها) .

(125) و 213 .

(126) و 2 / 238 .

(127) و 211 . وقد استندت فى كتابة هذه الفقرة من رسالة الدكتور محمد سالم الجرح . الفصل الاول .

(128) الكتاب 2 / 239 ، 240 . وانظر ديوان الادب نسخة رقم 383 ورقة 215 ، وقد سقطت منها بعض هذه المعانى فأكملتها من النسخة رقم 264 .

(129) انظر « أدب الكاتب » : باب **فعلت** و**انفعلت** باتفاق معنى من 461 ، 468 باب **انفعلت** الشيء وجدته كذلك من 473 ، 474 ، باب **افعل** الشيء أتى بذلك واتخذ ذلك من 478 ، باب **انفعل** الشيء صار كذلك وأصابه ذلك من 478 ، باب **انفعلت** **فعل** من 484 ، باب **انفعل** الشيء حان منه ذلك من 475 ، وانظر باقى معانى صيغة **انفعل** من 491 ، 492 .

للفعل نحو اقتلت الرجل عرضته للقتل ، وأبعت الشيء عرضته للبيع (130) وورود أفعلت الشيء بمعنى جعلت له ذلك نحو أقبرت الرجل جعلت له قبرا يدفن فيه (131).

وهكذا يمكننا أن نرجع — دون تردد — معظم ما ذكره من معان لصيغ الزوائد الى « أدب الكاتب » لابن تتيبة ، أو « الكتاب » لسيبويه دون أن نتجنى عليه أو نبخسه حقه .

كما نأخذ عليه انه لم يذكر معانى الصيغ المجردة الثلاثية من الافعال ، فلم يذكر معنى « فَعَلَ » « وَاثَمَلَ » مع انها يأتیان لمعان كثيرة (132) ، كما لم يذكر معانى الصيغ المزيدة على أربعة أحرف مثل تفعلل الذى يجيء مطاوعا لفعل كجوربه فتجورب (133) .

مصادر ديوان الأدب

كان الفارابى متقلا جدا في ذكر أسماء الرواة وعلماء اللغة الذين نقل عنهم ، ولم يذكر في كتابه مرة واحدة اسم مرجع من المراجع التى استمد منها مادته اللغوية واعتمد عليها في معجمه ، ولهذا فقد لاتيت المشاق وصادفت صعابا كثيرة في كتابة هذا المبحث ، واستغرق وحده من الوقت بضعة أشهر . وقد استطعت بعد المثابرة الطويلة والمقابلة الدقيقة أن اكتشف أصول هذا الكتاب وأضع يدي على المصادر الرئيسية له . ولا أزعم اننى عرفت كل مصادر الفارابى ، وحضرت جميع أصوله ، فاننا لم أثبت في هذا الفصل الا ما رجعت اليه نملا وتابلت ما في ديوان الأدب عليه ، وهناك مراجع أخرى غيرها يحتمل جدا أن يكون الفارابى قد رجع

الخليل

ابن دريد

الفارابى

ثعلب

1 — ثعلب الرجل جين وراغ

كقول الشاعر :

وان رأنى شاعر ثعلب

(130) من المعجب أن الفارابى ذكر هذا المعنى اثناء عرضه للمادة اللغوية ولم يذكره من معانى الصيغة آخر الباب .

(131) أدب الكاتب ص 491 ، 492 .

(132) انظر شرح المنفصل لابن يميث 7 / 156 ، 157 .

(133) المرجع السابق 7 / 158 .

الفارابي	ابن دريد	الخليل
<p>الثعلب واحد الثعالب ، والثعلبان نكر الثعالب وقال ارب يهول الثعلبان براسه لقد ذل من يالت عليه الثعالب</p>	<p>الثعلب معروف والاثنى ثعلبية (وتسمى الاثنت ايضا ثعلبية) والثعلبان الذكر من الثعالب ايضا .</p>	<p>2 - الثعلب الفكر والاثنى ثعلبة</p>
<p>ارض مئملبية اى ذات ثعالب - بكر السلام -</p>		<p>3 -</p>
<p>ثعلب الرمح ما دخل فى الجبة والثعلب حجر المربرد الذى يسيل منه ماء المطر .</p>	<p>الثعلب طرف الرمح الذى يدخل فى جبة السنان قال الراجز مالك بن عوف : واطمن النجلاء تهوى وتهر لها من الجوف رشاش منهمر وثعلب العامل فيها منكر والثعلب ايضا مخرج الماء من جرين التمر .</p>	<p>4 - ثعلب الرمح ما دخل من عامل صدره فى جبة السنان وقال بعضهم الثعلب خشبة صلبة تبرى ثم تدخل فى قمبة القناة ثم يركب فيها السنان ويسمر بالكلب (134) . قال لبيد : يُفرق الثعلب فى شرته صائب الخدمة (135) من غير فشل قوله فى شرته اى فى اول ركضه وسرعته . والثعلب الحجر (136) الذى يسيل منه ماء المطر .</p>
<p>ثعلبة من اسماء الرجال</p>	<p>الثعالب قبائل من العرب شتى : ثعلبة فى بنى اسد وثعلبة فى بنى تيس او تيس ابن ثعلبة ، وثعلبة بن جعفر بن يربوع فى بنى تميم . والثعالب فى طيء قبائل وثعلبة فى ربيعة .</p>	<p>5 -</p>
	<p>وقرب الفرس تقريبا وهو تقريبان : التقريب الأدنى وهو الارحاء والتقريب الأعلى وهو الثعلبية .</p>	<p>6 - الثعلبية اسم مكان والثعلبية عدو اشد من الخيب من عدو الفرس .</p>

(134) الكلب المسير .
(135) كذا فى العين (1 / 185) . وصحتها الجذبة - كما فى الديوان تحقيق بروكلمان ص 14 - والجذبة
الإسراع .
(136) 1 / 185 . وفى اللسان : الجُحر .

<u>الفارابي</u>	<u>ابن دريد</u>	<u>الخليل</u>
ثعلب لقب أحمد بن يحيى		7 -
هو الجواب		<u>جواب</u> : 1 - الجواب ترديد الكلام
واجاب عن سؤاله بالصواب والجابة الاسم من اجاب يجيب يقال في المثل : اساء سيما فاساء جابة	يقال اجبته جابة واجابة	2 - تقول اساء سيما فاساء جابة ، من اجاب يجيب
استجاب له اى اجابه		3 -
الجاوبة المحاوره ، يقال : انه لحسن الجيبة من الجواب ، وتجاوب القوم اجاب بعضهم بعضا .		4 -
ويقال للرجل اذا كان ناصحا هو ناصح الجيب		5 -
هو الجيب . وجوب التيمس تقوير جييه (نعل يفعل) وجاب يجيب لفة في جاب يجوب قال الراجز يصف ناقتة : باتت تجيب ادعج الظلام جيب البيطر مدرع الهمام (نعل يفعل)	جيب التيمس مشتق من جبت الشيء	6 - والجوب تطمك الشيء كمننا يجاب الجيب
	المجوب حديدة يجاب بها اى يخصف بها .	7 -
جوب البلاد تطمها (نعل يفعل)	ويقال جبت الشيء اجوبه جوبا اذا تطمته ، وكذلك فسرسى التنزيل والله اعلم في قوله عز وجل : وثمود الذين جابوا الصخر بالواد .	8 - وجبت المفازة اى تطمتها

اجتاب الغلاة اى جابها

فمعظم ما في الجيم لا يوجد في ديوان الادب وكذلك العكس .

وفوق هذا لم اجد هذه النقول التي نسبها الفارابي والجوهري لابي عمرو الشيباني - لم اجدها في كتاب الجيم . ولهذا يمكننا ان نحكم بان ما جاء في ديوان الادب منسوباً لابي عمرو او ما نسبته الجوهري له لم يؤخذ من كتاب الجيم وانما اخذ من غيره وخاصة من اصلاح المنطق والغريب المصنف (وقد استطعت فعلا ان ارد بعض هذه النقول الى هذين الكتابين) . وقد يكون هذان العاملان اخذاه من مؤلفات اخرى للشيباني او سمعاه منه مباشرة ، فقد كانا من تلاميذه ومن نقلوا اللغة عنه (138) .

ومما يرجح ان الفارابي لم ير الجيم ، ولم يتقل عنه ما رواه العلماء من بخل ابي عمرو به وامساكه له واحتجازه عن العلماء (139) مما انقده شهرته واخذل ذكره ومنع تداوله .

(2) وبالمقارنة يمكننا ان نقول ان من المصادر الرئيسية لديوان الادب كتابي الغريب المصنف لابي عبيد واصلاح المنطق لابن السكيت ، ويمكننا ان نوثق ذلك بالمقارنة الآتية :

ديوان الادب	الغريب المصنف
الردف في العروض الالف التي في مثل قوله	قال الشاعر :
عفت الديار محلها فمقامها	عفت الديار محلها فمقامها
وانما سميت ردفا لانها خلف القافية . والقافية هي الميم (141) .	بمى تأبد غولها فرجامها
	فالقافية هي الميم والردف الالف التي قبل الميم .
	وانما سميت ردفا لانها خلف القافية (140) .
الاجازة ان تكون القافية طاء والاخرى دالا ونحو ذلك (143) .	قال الفراء : الاجازة في قول الخليل ان تكون القافية طاء والاخرى دالا ونحو ذلك (142) .

(137) و 38 ، 132 ، 195 ، 326 .

(138) معجم الابداء 6 / 79 ، 82 .

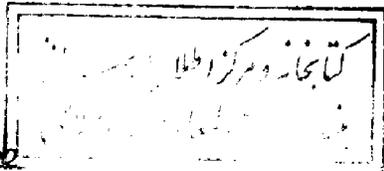
(139) قال ابو الطيب اللغوي : واما كتاب الجيم فلا رواية له لان ابا عمرو بخل به على الناس فلم يقرأه احد عليه (معجم الابداء 6 / 82) .

(140) ص 426 .

(141) و 33 .

(142) ص 426 .

(143) و 339 .



ديوان الادب	الغريب المصنف
<p>الاتدر من الخيل الذي يضع رجليه مواضع يديه وقال :</p> <p>واتدر مشرف الصهوات ساط كميت لا احق ولا ثنيت</p> <p>الاتدر ما وصفنا والصهوات جمع صهوة وهي مقعد الفارس والساطى البعيد الشحوة والاحق الذي لا يعرق والثنيت العثور . وهذا قول ابي عبيد (145)</p> <p>قال ابو عبيد : الفضيض الماء السائل (147)</p>	<p>سمعت ابا عمرو يقول : الاتدر من الخيل الذي اذا سار وقعت رجلاه مواعع يديه والاحق الذى لا يعرق والثنيت العثور وقال رجل من الانصار :</p> <p>واتدر مشرف الصهوات ساط كميت لا احق ولا ثنيت</p> <p>قال الاصمعي : الساطى البعيد الشحوة وهي الخطوة وقد سطا يسطو (144)</p> <p>قال في باب المياه وانواعها : والفضيض السائل (146)</p>
<p>ارتعمت الحية اذا ضربت فلوت ذنبها قال العجاج :</p> <p>انسى لا اسمى الى داعية الا ارتعاصا كارتعاص الحية (149)</p>	<p>الاصمعي : يقال للحية اذا ضربت فلوت ذنبها تد ارتعمت قال العجاج :</p> <p>أتى لا اسمى الى داعية الا ارتعاصا كارتعاص الحية (148)</p>
<p>يقال اتونى بزرافتهم اى بجماعتهم هذا قول القناني وغيره يخفف (151)</p>	<p>القناني : اتونى بزرافتهم جماعتهم ، وغير القناني يخفف (150)</p>
<p>اقبست الرجل علما وقبسته نارا فان كان طلبها له واعانه عليها قال اقبسته نارا . هذا قول ابي زيد :</p> <p>وقال الكسائي : اقبسته نارا وعلما سواء . قال : ويجوز طرح الالف منهما (153)</p>	<p>ابو زيد : اقبست الرجل علما بالالف وقبسته نارا اقبسه اذا جنته بها . فاذا كان طلبها له قال اقبسته بالالف . الكسائي : اقبسته نارا وعلما سواء وقد يجوز بلا الف (152)</p>
<p>وهي لحة الثوب ولحة البارزى وقال الكسائي : لحة الثوب بالفتح لا غير (155)</p>	<p>وهي لحة الثوب لحمته . الكسائي : لحة الثوب لا غير (154)</p>
<p>وقد راجعت كل النقول التي نسبها الفارابي الى ابي عبيد وعددها اربعة فوجدتها جميعها في الغريب المصنف (156)</p>	

- (144) ص 114
- (145) و 167
- (146) ص 189
- (147) و 251
- (148) ص 142
- (149) و 207
- (150) ص 228
- (151) و 101
- (152) ص 206
- (153) و 179
- (154) ص 406
- (155) و 30

(156) انظر و 142 ، 167 ، 244 ، 251 من ديوان الادب و ص 242 ، 114 ، 145 ، 189 من الغريب المصنف .

اصلاح المنطق	ديوان الادب
البكيلة السوق والتمر يؤكلان في اثناء واحد وقد بلا باللبن . وقد بكل الدقيق بالسويق اذا خلطه . وقد بكل علينا حديثه اى خلطه . وقال الكلابى : البكيلة الاتط المطحون تبكله بالماء فتشربه كأنك تريد ان تمجنه (157) .	البكيلة السوق والتمر يؤكلان في اثناء واحد وقد بتد بيلان باللبن ، وقال الكلابى : البكيلة الاتط المطحون تبكلة بالماء فتشربه (158) .
الأيهمان عند أهل البادية السيل والجمال الهائج، وعند أهل الامصار السيل والحريق (159) .	الأيهمان السيل والحريق (160) .
الخَبْر المَزَادَة وجمعها خَبور . ويقال ناقة خَبْر اذا كانت غزيرة تشبه بالمزادة في غزرها (161) .	الخبر المَزَادَة وتشبه بها الناقة في غزرها يقال لها : خبر (162) .
الغمر الماء الكثير يقال رجل غمر الخلق اذا كان واسع الخلق وهو غمر الرداء اذا كان واسع المعروف وان كان رداؤه صفيرا . قال كثير : غمر الرداء اذا تبسم ضاحكا غلقت لضحكته رقاب المال (163) وتقال في موضع آخر : ونرس غمر اذا كان شديد الجرى (164)	الغمر الماء الكثير ، ويقال للفرس اذا كان كثير الجرى جوادا : غمر ، ويقال رجل غمر الخلق اذا كان واسع الخلق ، وغمر الرداء اذا كان واسع المعروف سخيا قال كثير : غمر الرداء اذا تبسم ضاحكا غلقت لضحكته رقاب المال (165)
ويقال بَهْرًا له اى تمسكه حكاها أبو عمرو . وقال ابن ميادة : تفانقد قوسى اذ يبيمون مهجتى بجارية بهرا لهم بعدها بهرا وقال أيضا : بهرا له في معنى عجبا له (166) .	ويقال بهرا له اى عجبا ، ويقال تمسا . قال الشاعر: تفانقد قوسى اذ يبيمون مهجتى بجارية بهرا لهم بعدها بهرا (167)
أبو عمرو : الكتيلة بلفة طى، النخلة التى تد نانت اليد والجمع كتائل (168)	الكتيلة بلفة طى، النخلة التى نانت اليد (169)

- (157) ص 344 .
- (158) و 92 .
- (159) ص 396 .
- (160) و 290 .
- (161) ص 42 .
- (162) و 13 .
- (163) ص 42 .
- (164) ص 4 .
- (165) و 13 .
- (166) ص 130 .
- (167) و 12 .
- (168) ص 357 .
- (169) و 92 .

اصلاح المنطق	ديوان الادب
وقد برق في الوعيد وارعد يبسرق ويرعد قال الاصمى : ولا يقال ارعد وابرق وحكى اللختين ابو عبدة وابو عمرو ، فاحتج على الاصمى بيت الكميث : ارعد وابسرق يا يزيد فما وعيدك لى بضائر فقال : ليس قول الكميث بحجة ، هو مولد (170)	أبرق الرجل وأرعد لغة في برق ورعد اذا تهدد واوعد وكان الاصمى ينكر ذلك ، واحتج عليه ببيت الكميث : أبرق وأرعد يا يزيد فما وعيدك لى بضائر فقال : ليس بيت الكميث بحجة انما هو مولد (171)
الاصمى : رَضِع الصبى يَرْضَع وَرْضَع يَرْضِع قال واخبرني عيسى بن عمر انه سمع العرب تنشد هذا البيت لابن همام السلولى : وذموا لنا الدنيا وهم يرضمونها افاويق حتى ما يدر لها ثعل (172)	رضع يرضع لغة في رضع يرضع . وينشد قول ابن همام السلولى على هذه اللغة : وذموا لنا الدنيا وهم يرضمونها افاويق حتى ما يدر لها ثعل (173) (نقلها الجوهري كذلك عن الاصمى عن عيسى بن عمر) .
وغير ذلك كثير .	
3 - ونضيف الى هذين الكتابين ادب الكاتب لابن تنبيه . وقد استفاد منه الفارابي كثيرا في حديثه عن معانى صيغ الزوائد وفي تعداده للابنية كما سبق ان	ذكرنا ، واخذ عنه كذلك كثيرا من مادته اللغوية كما يتضح من الموازنة الآتية :
ادب الكساتب	ديوان الادب
فصل الصيف بعد الشتاء وهو الوقت الذى تدعوه العامة الربيع ، ثم فصل القَيْظ بعده وهو الوقت الذى تدعوه العامة الصيف (174)	القَيْظ الفصل الذى تسميه العامة الصيف (175) الصيف الفصل الذى تسميه العامة الربيع (176)
وتولهم ليت شعرى هو من شعرت شعرة قال سيبويه : أصله فَعَلَة مثل الدربة والفتنة (177)	يقال شعرت به شعرا قال سيبويه أصله شعرة مثل الفتنة (178)
السهى كوكب خفى في بنات نعش الكبرى والناس يبتحنون به ابصارهم وفيه جرى المثل فقيل : اريها السهى وترينى القمر (179)	السهى كوكب خفى والناس يبتحنون به ابصارهم وفيه جرى المثل، اريها السهى وترينى القمر (180)

- (170) ص 193 .
(171) ص 183 .
(172) ص 213 .
(173) و 142 .
(174) ص 26 .
(175) ، 176 و 311 .
(177) ص 62 ، 63 .
(178) و 124 .
(179) ص 194 .
(180) و 356 .

ديوان الأدب	أدب الكاتب
والسُدفة الظلمة والضوء ، وهو حرف من الإضداد وبمضهم يجعل السُدفة اختلاط الضوء والظلمة بما كومت ما بين طلوع الفجر الى الإسفار (182) .	السُدفة الظلمة والسُدفة الضوء ، وبمضهم يجعل السُدفة اختلاط الضوء والظلمة كومت ما بين طلوع الفجر الى الإسفار (181)
الخلف الرديء من القول ، يقال في المثل : سكت الفا ونطق خلفا (184)	الخَلْف الرديء من القول ، ومنه تولهم في المثل : سكت الفا ونطق خلفا (183)
الحائرة أول الامر . يقال النقذ عند الحائرة ، اى عند أول كلمة قال الله عز وجل : ائنا لمرودون في الحائرة ، اى في أول امرنا . قال الشاعر :	النقذ عند الحائرة اى عند أول كلمة : قال : وتقول الله عز وجل : ائنا لمرودون في الحائرة . اى في أول امرنا ومن نسرهما الارض فإلى هذا يذهب لانا منها بدنتنا ، قال :
احائرة على صلح وشيب مماذ الله من سفه وعار (186)	احائرة على صلح وشيب مماذ الله من سفه وعار (185)
الذى نقله عنه . ومن الغريب أيضا ان يفغل الجوهري كذلك ذكر « ابن قتيبة » رغم كثرة اشاراته الى العلماء كثرة ملحوظة .	ولا غرابة في أن يكون « أدب الكاتب » في مقدمة المراجع التي أخذ منها الفارابي مادته اللغوية وخاصة بعد أن عرفنا من قبل مبلغ اهتمام الفارابي بهذا الكتاب واعجابه به حتى ألف شرحا له ، ولكنه مع الاسف لم يصلنا .
4 - ويليها في الاهمية كتب ابي زيد كالمهمز والنواذر . وقد كان مرجع الفارابي الاساسي في كتاب المهمز ، الكتب التي ألفت في « المهمز » ويتضح ذلك بالرجوع الى كتاب « المهمز » لابي زيد وهو الكتاب الوحيد الذي وصلنا من كتب المهمز ، فمن ص 20 وحدها أخذ الفارابي بضع كلمات مثل :	ولكن الغريب الا يذكر الفارابي اسم ابن قتيبة في كتابه ولو مرة واحدة ، مع ذكره أسماء أخرى لا تبلغ في اهميتها مبلغه ، مثل « المبرد » الذي ذكر اسمه مرتين في مبحثين صرفيين (187) « وقطرب » الذي نقل عنه مرتين كذلك (188) ، « ويعنفس » (189) « والقاسم ابن معن » (190) و « ثعلب » (191) وغيرهم ممن لم يستفد منهم استفادته منه أو ينقل عنهم بالقدر
1 - جزأ الإبل اى ساتها (192) .	
ب - طسئ اذا غلب الدسم على قلبه (193) .	
ج - احكا المقدة اى شدها (194) .	

- (181) ص 230 ، 231 .
(182) و 29 .
(183) صفحة 341 .
(184) و 16 .
(185) صفحة 441 .
(186) و 76 .
(187) و 338 ، 346 .
(188) و 129 ، 164 .
(189) و 35 .
(190) و 313 .
(191) و 234 .
(192) و 397 .
(193) و 398 .
(194) و 401 .

ويتضح ذلك أيضا بالرجوع الى الصحاح ، ففي ابواب الهمزة يرد اسم ابي زيد بكثرة ملحوظة تلفت النظر وقد يرد في الصفحة الواحدة عدة مرات .

وقد امكنا ان نرد كثيرا مما نسب لابي زيد إلى كتابيه « الهمز » و « النواذر ».

3 - واستفاد الفارابي في أبحاثه الصوفية والنحوية التي خص بها المقدمة والتذييلات بما كتبه سيبويه في كتابه وابن قتيبة في أدب الكاتب وأبو عبيد في الغريب المصنف ، كما استفاد من هذه المراجع أيضا في عد الابنية وحصره لها .

وقد سبق الحديث عن كل ذلك تفصيلا .

6 - ويلى ذلك مراجع اخرى نقل عنها وان لم تكن من المراجع الرئيسية وأهمها كتب الهمز والنواذر والصفات والاضداد والخيل والابل وخلق الانسان والنبات والشجر والنخل والكرم والوحوشى ... ونعلت وانعلت . وقد ألف فيها جمع كبير من اللغويين كالاسمى وأبي عبيدة وأبي حاتم وأضرابهم ، ومنها القلب والابدال لابن السكيت والالفاظ لابن السكيت وغريب الحديث لابي عبيد وامثال العرب لابي عبيد ... وغير ذلك من كتب المجاميع والغريب والامثال .

